

ПРОПОРЗЖИНИ

Газета Верховної Ради України



№ 184 (934) • Середа, 28 вересня 1994 року • Ціна договірна

Наш власний кореспондент в Угорщині Микола ГОВВАТ повідомляє: За європейськими стандартами

Розвиток відносин із сусідньою Угорщиною є одним з пріоритетних напрямів української зовнішньої політики, зазначив Голова Верховної Ради України Олександр Мороз під час зустрічі в Будапешті з главою угорського парламенту Золтаном Галом. Висловив кроком до налагодження тісного співробітництва стала реєстраційна закономірність отримок обох країн іспілко-масштабного політичного договору між Україною та Угорщиною. За останні роки підписано понад 30 українсько-угорських документів. Проте, на думку О.Мороза, нині договірно-правова база потребує удосконалення в галузі економіки. Зокрема, варто було б інтенсифікувати роботу над угодами про взаємний захист інвестицій та уникнення подвійного оподаткування. Українці цікавлять досвід Угорщини щодо законодавчої практики, приведення чинних законів до європейських стандартів. Вважливим є також співробітництво Будапешта вступної нашої держави до Ради Європи та Центральноєвропейської ініціативи.

З.Гал наголосив, що Угорщина бачить в Україні перспективного партнера, і парламент його країни робить все можливе для поглиблення співпраці сусідніх народів.

Сторони домовилися про щорічний обмін візними парламентських делегацій на рівні голів комісій. Під час переговорів йшлося про роботу українсько-угорської комісії, яка працює над проблемами національних меншин, в тому числі про становище в Криму та відносини в Росії.

Члени української делегації взяли участь у пленарному засіданні угорського парламенту.

Про можливість розширення двосторонніх контактів і деякі міжнародні питання йшлося під час бесіди парламентаріїв України з Президентом Угорщини Арпадом Гюнцем. Того ж дня українська делегація відвідала автобусний завод «Ікарус», зустрілася з колективом посольства нашої держави в Будапешті.

Учора відбулися перемовини депутатів Верховної Ради з міністром внутрішніх справ Угорщини Іштваном Кучом, членами комісії угорського парламенту із зовнішніх питань, представниками угорського зовнішньополітичного та економічного відомств.

Пообіцяли вивчити питання

«Вся українська економіка потребує реконструкції. І ми з вдячністю прийняли б допомогу Європейського Банку реконструкції і розвитку», — сказав під час зустрічі з представниками цього банку Президент України Леонід Кучма. Вона проходила за закритими дверима.

Як стало відомо кор. Укрінформу з відеозапису джерел, глава Укрінформу у ході розмови головну увагу приділяв проблемі енергозбереження. Існуючі зарез в кривій технології не дозволяють економіти енергосировини, а газ і нафтопродукти, що закуповуються в Росії за світовими цінами, призводять до надорозових витрат. Через високу ціну на товари України може згинути ринок збуту і в першу чергу, російській. Представники ЄБРР нічого пообіцяли вивчити це питання. Під час зустрічі порушувалися широкі кола проблем, що стосуються фінансово-банкнської діяльності, машинобудування і сільського господарства, які потребують невідкладної міжнародної допомоги.

Продиктовано в номер

Який він, український ринок праці?

У Центрі підвищення кваліфікації кадрів Інституту державного управління і самоврядування при Кабінеті міністрів України розпочала роботу дододена міжнародна конференція «Рейформа ринку праці і соціальної політики в Україні». У програмі конференції — обговорення і розробка загальної політики ринку праці, системи заробітної плати, політики зайнятості і доходів населення, питання встановлення демократичних соціально-трудових відносин і досягнення ефективного соціального захисту в несприятливих умовах реформування економіки.

За словами міністра праці України Михайла Каскевича, конференція поглиблює діал міжнародну оцінку становища на українському ринку праці.

Знов надія на бюджет

З 1 листопада ц.р. роздрібні ціни на хліб і хлібобуклочні вироби цілком імовірно зростуть незначною мірою залежно від вартості однієї тонни пшениці в різних регіонах України.

Це стало зрозуміло під час колегії Міністерства сільського господарства і продовольства, на якій міністр Юрій Карасик дозвіл до відомо керівників структурних підрозділів поставили Кабінету міністрів України від 23 вересня ц.р. «Про державне регулювання ціни на хліб та хлібобуклочні вироби і комбикорми». Якби коротко, то з 1 вересня для виробництва борошна уряд встановлює регульовану ціну без податку на додану вартість, яка включається зернопереробними підприємствами до собівартості продукції. Тонна м'якої пшениці, скажімо, коштуватиме 1 мільйон 100 тисяч карбованців. А різницю між оптовими і регульованими цінами відшкодує бюджет, протого ціною зменшеною заробованість загальної системи організації за користування позичкою на закупівлю зерна до державних ресурсів у розмірі 34 трильйонів карбованців. Тобто позичка, вважальна існуючу, перетворюється на безпроцентну субсидію, але, на думку Ю. Карасика, справа того вартує. «Адже не відійся держава до регульованих ціни на виробництво борошна і комбикормів», — каже він, — потрібно було б випустити в обіг мінімум 600—700 трильйонів карбованців для сплати «хлібних» і підвищення заробітної плати населенню. Треба зв'язати на ніжній реплі...»

Повага — це це не цілковита згода

Економічний і зовнішньополітичний пріоритет Росії — країни колишнього СРСР, підкреслює під час виступу на Генеральній Асамблеї ООН Б.Єльцин. Він вважає, що за з'явок Росії з цими державами тісний, ніж авчичає суцільство, а спробі грати на суперечностях між країнами СНД нецелесоуладно. За словами Б.Єльцина, «Росія зміцнює, знову набуває себе, але залишається великою державою». Він також запропонував зробити більш радикальні кроки до адверсного розроблення у світі та провести в 1996 році під егідою ООН конференцію, присвячену співробітництву в галузі конверсії. Президент США у своїй промові закликав до партнерства Вашингтона та Москви — це не цілковита згода, але справжня взаємна повага. Б.Єльцин висловив позицію Білого дому щодо війни міжнародних проблем.

«Народний Малахій»

Миколи Куліша з Донецька

Два дні тривала в Києві гастролі Донецького українського музично-драматичного театру імені Артема. Заснований 1927 року, творчий колектив ніколи не зривався з ділянки служіння національному мистецтву. З його рядів вийшли знамениті майстри вітчизняної сцени, зокрема Любомир Гаківлюк, Віктор Добротворський. Нині труп театру, яка аскрамо, самобутньо репрезентує українську та зарубіжну класику, очолює директор — художній керівник Марко Врогун.

Першого разу на сцені російським драматичним Лесі Українці довели дивили «Народний Малахій» М. Куліша та «Коломбо» Ж. Аюка.

Нинішні гастролі не відбулися б, коли б не щира допомога Донецького обласного комітету та акціонерного товариства «Норд».

«Три кольори часу»

Це назва виставки, що об'єднує в одній експозиції три покоління мистців української графіки, відомі в галереї «Київ». Чудова концепція — показати в динаміці розвиток традицій, філософії та творчих ідей митців різного часу післявоєнного періоду — несподівано вдалося за рамки задуму. З'ясувалося, що такі виставки — без спонсорів, без гучних фуршетів та презентацій, вдаліші, ніж інші. Значить, затишні самотності, востаннє згуртовані не тільки «виставковий» сават — мистця, а й відвідувача. Давно вже не було на версіях такої дивовижної атмосфери, що створюється людьми, які диховно не можуть жити без мистецтва.



Буряків менше, але погода допомагає

У відомості це часи по руху назвали б «солодкими жинами». Хоча варто зазначитися, який «солодкий» хліб у цукровиків. А нині й потіги: застачини немає, пального теж. І коли же держава розплатиться за мільйони тонн «солодкого золота». Та й чи розплатиться взагалі? І як привезти ота робота до нового витка інфляції, а одержати від реалізації врожаю гроші вміє не обернутися на половину? Тут же і чутки про підвищення ціни на цукор...

Цього року буряків засіяно 1,3 мільйона гектарів. Це менше, ніж торі, і зібрано буряків буде на 2—3 мільйони тонн менше проти торішнього — близько 30 мільйонів тонн. Однак завдяки гарній погоді цукристість плодів нині вища, і передбачають, що буде вироблено приблизно три мільйони тонн цукру — стільки ж, як і в останні роки.

Майже всі цукрозаводи вже почали працювати. На сьогодні вони виробили 300 тисяч тонн цукру. За підрахунками галузевих фахівців, цей цукор вже на прилавках коштуватиме близько 20 тисяч карбованців за кіло. Це, звичайно, без урахування коректив, які неминуче внесе інфляція.

На анімації, приймаючий пункт Рокитнянського цукрозаводу Київської області; оператор Діна Губатий.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Сприяють інвестуванню

Президент України Леонід Кучма зустрівся з бароном Едвардом Фальц-Фейном, представником родини засновників заводу «Орскан» в Чехії. На Харч союзі, який знає є громадянином Ліхтенштейну.

Едвард Фальц-Фейн, добре знайомий з українськими та бізнесовими колами багатьох країн, високою готовністю зробити й своє, бо вважав, щоб про Україну знали в світі, казав, що Україна — це величезна країна, якої більше, ніж сприяти інвестуванню зарубіжного капіталу в нашу економіку. У розмові порушувалися проблеми збереження заповідників «Асканія-Нова». Барон Фальц-Фейн, який кілька років тому став одним із засновників фонду «Асканія-Нова» і неодноразово робив вагомий внесок до його, закликав українських та зарубіжних меценатів наслідувати його приклад.

Леонід Кучма високо оцінив безкорисливі послуги фонду і попросив Едварда Фальц-Фейна до нашої держави і вручив йому Почесну відзнаку Президента України.

Робоча поїздка Прем'єр-міністра

27 вересня Прем'єр-міністр України Віталій Масол здійснив робочу поїздку на Рівненщині. Він відвідав військову аеродрому «Зоря», побував на заводі тракторних агрегатів та «Рівненським заводом». Рівненську область відав Віталій Масол. У Рівному перебували міє-прем'єр-міністр Володимир Плітін, керівники ради міністерств і відомств України.

Депутати вимагають відставки Ю. Мешкова

26 вересня відбулося засідання Президії ВР Криму, на якому, зокрема, було обговорено запит члена Президії Михайла Бахарева — керівника депутатської групи на переговорах із президентом Автономної Республіки Крим Юрієм Мешковим. Він зазначив, що Мешков вимагає лише «чужого варіанту», тобто скасування прийнятих у вересні 91-го законів, які наблизо припиняють його роль як президента. «Я не думаю, що він хоче прийняти відставку міє-прем'єр-міністра Савурова, варту надвор'я якому виключила сесія кримського парламенту. Якщо президент не відмовиться від цього, то, на думку Бахарева, переговори не можуть далі продовжуватися».

Раді депутатів висловилися за те, що президенту краще піти добровільно у відставку, оскільки він, за словами голови ВР парламенту Сергія Ціховця, «чинив злочин проти народу». За його словами, якщо цього не зробити, то він не зможе виконувати свої обов'язки, то він відмовиться від своїх депутатських повноважень. Щодо Мешкова як особистості Ціховць висловився так: «Мені приходить у умишле його (Мешкова) узник». Оце один із тих людей, который сыграл зловещую роль в Крыму».

Представника України обрано заступником голови Ради МАГАТЕ

Чергова сесія Ради керуючих Міжнародного агентства за атомною енергією (МАГАТЕ), штаб-квартира якої знаходиться у Відні, одностайно обрала голову Державного агентства атомної енергії України, тобто атомного агентства України, до складу Ради керуючих Міжнародного агентства за атомною енергією. Це один із двох заступників голови Ради. За його історію існування агентства, вперше з 1957 року, представника України обрано на пост одного з керівників цього міжнародного органу МАГАТЕ, що свідчить про значний авторитет нашої держави в галузі мирного використання атомної енергії, визначення її прихильності режиму нерозповсюдження ядерної зброї.

Перед перервою у пленарних засіданнях парламентської сесії (робота продовжиться 4 жовтня 1994 року) наш кореспондент попросив депутатів прокоментувати найважливіші, на їхню думку, рішення.

Володимир ШВЕЦЕНКО (виборчий округ № 340, Рівненська область, міськрайонний округ): Від того, чи стане робота в парламенті для депутатів основною, чи для багатьох з них залишиться «громадянським навіжанням», залежить і якість рішень, що їх приймає Верховна Рада. Тож прийнята згода до Закону «про статус народного депутата України» щодо обов'язків роботи в парламенті на постійній основі —

Леонід Кучма: «Я справді хочу зосередити владу в руках Президента...»

Ні, несприят Леонід Кучма назвав історичними перші засідання Ради територій, щоб відбулося з'ясування питань, чи ціла ця перебування Президента України в Запоріжжі. З'ясувати, чи це було викладено, закладило перший і далеко не камінь у фундамент виконавчої структури влади в Україні. Зрештою, щоб це доводилося чути з муст Леоніда Данилюка про таку «оголену» і одностайну погоголю: «Я багату нашу державу президентсько-парламентською, на чолі з Президентом... Я справді хочу зосередити владу в руках Президента».

На засіданні Ради територій ми приймали до свого рішення, — сказав Президент України на зустрічі з головами міських та районних Рад народних депутатів Запорізької області, — другої лінійної виконавчої структури, окрім посилення обраної, не буда. Головою виконавчої усіх рішень в частині делегованих їй повноважень є глава виконавчої влади в Україні, Президент. Він, Щодо Рад, то функції їхні теж відмінні. Це — функції місцевого самоврядування... А досить слушними при цьому будуться зауваження, що в Миколаївській міській Раді Анатолій Мангула, — підтвердив Леонід Кучма, — питання життя і діяльності

По-перше, не повторити колективної Росії та інших регіонів, де виконавчі протистояли з владою, а з президентською нікими влади.

Необхідно також чітко розмежувати повноваження, — віддає мейсоловський мій закон, який погодилися, — і тим, що місцеві Ради є органами самоврядування. Чи є Рада сьогодні таким органом, якщо в бюджеті території залишається менше 10 відсотків мск відрахувань? Значить, ні! До того ж життя вимагає реалізації в Верховній Раді, і Кабінетом міністрів, і президентською структурою своїх «популярних» рішень. Багато з них, як Закон про соціальний захист ветеранів, адже неспосібним тисне на місцеві органи влади. І ми ставимо закономірних таких рішень, не маючи змоги їх виконати... А хто в Миколаївській відомості на все що там діється? — запитує Президент.

Голова міськрайонного, — відповів Анатолій Мангула, хоча б за дією має сказати: «Голова міськради».

Але це не все, що ми бачимо, — підтвердив Леонід Кучма, — питання життя і діяльності

міста чи району вирішувати голодуванням?

У призначенні на засіданні Ради територій звернули до Верховної Ради України, підписав під який поставили всі голови обласних, Київської та Севастопольської міських Рад народних депутатів, віднакляється стурбованість законодавчою невідповідністю повноважень Рад, їх голів та очолюваних ними виконавчих комітетів, наголосившись на неадекватності створення чіткої структури виконавчої влади.

Без реформи в політичній системі жодних економічних реформ зробити не можна, зазначив Леонід Кучма, під час зустрічі із робітниками підприємства «Мотор-Січ», та автозаводу. А своєрідною відмовою Президента на чистісінько запитання запитав: «Чому?», «Док?», «Хто?», бунт гріє слова правди: «Сьогодні я живу в нашій державі мене, вона давно вже пропала. Якщо виконавча не з'явиться, то найближчим часом, то нічого кращого чогось корисного... Але я вам обіцяю: хоч би як важко було, а порядок встановлю в державі ми наведемо».

Яким чином? Під час перебування в Запоріжжі Прези-

дент повідомив, що виступить зі своєю програмою на пленарному засіданні Верховної Ради 4 жовтня. «Зонарська виступити з радикальними законами, по переконанню — чим далі ми будемо відганяти цей процес, тим гірше буде підприємцю, — так і не розкрити свої «карти» Леонід Данилюк. Щоправда, додав при цьому, що пропонувати нещодавній закон: «Потужніша істанція вже інтерпретувала себе. Ми вже ухвалили, що могли. Ми оперативно вже все розгордали, розбавили, що у нас було. Ми сьогодні знаходимося у надзвичайно важкій економічній ситуації...»

Один у полі не воїн, — не раз підкреслював у Запоріжжі Леонід Кучма, звертаючись до підприємцю, — до голів Рад, і до робітників, і до пенсіонерів, ветеранів війни та праці під час окупації квітень до пам'ятки війнам-визволенням. — отримав у Н. Нехай на словах, але, мійрське, що буде й у ділах. Адеж і моторобудівники, і автозавод, і металевики «Запоріжсталь» і «Запоріжжесталь» не можуть працювати, аніж б держава динувала людей праці».

Володимир ДУШАК. Запорізька область.

«За соціальний захист, за єдність рядів!» — девіз «Ветерана України»

жованого музею ВВВ 1941—1945 рр. величезного амфітеатру для різноманітних культурних розваг. Це справді глум, який важко чимось виправдати. У другий аспект розповіді про те, як мовилося, — Абсолютно з'ясувалося, що ветерани Великої Вітчизняної війни, нехтують законодавство щодо їх соціального захисту. Ось у чому причина слабкості ветеранського руху на Львівщині і в цілому в Україні авторі об'єднанні з розколом ветеранських організацій і закликає керівництво Ради організацій ветеранів України з'ясувати всі причини цього розколу і знайти шляхи до утворення єдиної ветеранської ради.

Стан ветеранського руху в Україні, причини його розколу і негативні наслідки того, що сталося, важливо аналізувати в контексті «Політичної кризи розмежування» комітету у роботі з ветеранами війни Ради організацій ветеранів України, доктор історичних наук І.М.Хмель, він, зокрема, писав: «Ми мислимо, що ми, українці, в Україні Вітчизняної війни, в величій тиші подумати, що через шістдесяті після нас не існує подивом запитуватися, чого ми, ветерани війни, не поділи-

ли, розмовляли на дні ріллі організації. Маються на увазі Організація ветеранів України (ОВУ), яка об'єднує ветеранів війни порад з ветеранами в праці і Збройних Сил, і Українська спілка ветеранів війни (УСВВ).

Формально кажучи із зазначених організацій має незалежний правовий статус, надалий Міністерством юстиції України. А фактично обидві вони зареєстровані до своїх лав одних і тих же ветеранів війни. Раз різниця між ними уособлюється їх статутами, набувочими, як об'єктом різні принципи побудови організації».

Якщо коротко, ОВУ, очолювану генералом І.Герасимовим, об'єднує всіх ветеранів — війни, цивільних, а також учасників охоронних органів. Інша УСВВ, на чолі коті стоїть одолоник у відставці М.Михайленко, — категорично відмовляється від такої єдності, правне будувати свої організації в структурі за принципом об'єднання ветеранів-одолоників. А фактично конфронтації відбувається між ветеранами війни, а між керівними органами двох організацій. В УСВВ,

старажуха автор, склався група заволяють людей — ветеранів, і не тільки, які призначили за свою функціональну участь в організації одержувати високу зарплату і винагороди, використовувати благодійну дооному ветеранам, розподіляти на свій власний розсуд, бувають в зарубіжних відвіданнях, відночі в сс єдиного представників ветеранів війни України, поновити власні банкісні рахунки, зокрема й інвалідів, казав, не несе жодного відночі в комедійних структур, одолоників з їх розумів ріллі самороздумів інсценізації того.

Але яка користь з цього ветеранам війни, від імені яких усе це робиться? Жодної! Пріко про це не писати. Нині навіть колійні вороги, солдати дружини набувочими, аніж, ветерани інших країн, які протистояли одна одній, заволоділи сільну мову, щоб наділи жити в мирі і дружбі, завоювати конфронтації. А тут... — казав, не несе жодного відночі в вираження ти, що з амбіційних міркувань протистояти об'єднанню усіх ветеранських оередних нашої держави в єдину монолітну структуру, яка єдиною ветеранів України, яка єдиною завоювати в інтересі її членів.

Володимир ЧЕРКАС.

Точка зору

важливий крок. Однак відповідні зміни не зроблено в Конституції. Тому залишаються «залишки». І якщо справа дійде до суду, то депутат, котрий не знімається з попереднього місця роботи, його витраве. Бо на його бачі Конституції.

Закладаючи про ефективність роботи парламенту, варто звернути увагу й на такі. Я подав заявку на роботу на постійній основі і хотів би працювати в одній з комісій. Та мені кажуть: треба визначитися з фракцією, бо, мовляв, у деяких з них є комісії «виборної комісії». Воля залишається за фракціями, то неже той не може працювати в комісії?

Пріко, що зволікає з прийняттям рішення про оплату праці вчителем та медиком, не є питання не було підготовлене як слід заздалегідь. Як прожити, скажімо, вчителю з фізичного виховання на Миколаївщині, який на ділі з повноцінної ставки одержує 700 тисяч карбованців? Це рішення треба було датиш прийняти.

Анатолій ДАНІЛИНКО (виборчий округ № 221 Київської області, голова постійної Комісії з питань АПК) характеризує роботу сесії Корнієв як категорично: протягом тижня було дуже багато істотних балканців.

Залишає Олегів РЕБЦУ.

Точка зору

Яку державку ми будемо? Таке питання — не афористичний цитат абстрактного міркування, а одна з найважливіших проблем сучасної України. Не визначаючись в головному, прирікаємо себе на кефетичий, болісний шлях спроб і помилок. Останнім часом, особливо у зв'язку зі змінками у війсьній законодавчій та виконавчій владі, дискусія в суспільстві з цього питання посилюється. До уваги читачів пропонуємо діалог фахівця політологів професора Юрія Мельничка й доцента Анатолія Садовенка, які вважають, що шлях України до доброту пролягає через соціал-демократичну політику.

Ю. МАЧУЧИН. Перші заходи оновлених владних структур не дають, зрозуміло, підстав для грунтовних висновків щодо державної політики. Тим з більшою увагою, навіть тривогою, очікують люди подальших кроків, розвитку подій. Адже досить короткий історичний термін суверенства Україна встигла опинитися в стані «застою», коли назрів, очікувалі для себе закономірні зблизнення з Європою, зближення. Зрозуміло, перші кроки по шляху незалежного розвитку, ми зупинилися, не наважуючись йти далі. Чи не знаючи, куди йти? Наслідки цього новітнього «застою» суто негативні і вікрай небезпечні.

Бездіяльні очікування, самоплив подій призводять до непередбачених наслідків і, як правило, до соціального вибуху.

Д. А. СІВЕНКО. Історичні досвід свідчить, що суспільство розвивається стрибкоподібно. «Революційний стрибок» дозволяв людям накопичити суперечності, які то кажуть, одним махом. Радикальні перетворення, яким дає простір революція, рідше змінюють не лише зовнішній вигляд, сутність речей, а й самі підвалини існування суспільства, його архітектуру. Різниця між революційним стрибком і еволюцією. Руїнація старого відбувається з такими ж втратами для суспільства. Ліквідація наслідків такого «маршброска» потребує затрат чималих зусиль і часу. По суті, «революційний стрибок» – то розплата суспільства за стимулювання еволюційного розвитку – поступового розв'язання суспільних суперечностей. Ці суперечності, які породжують еволюційний стрибок, саме той, яким усе було десятиліттями міжнародна соціал-демократія.

Ю. МАЛЬЧИН. Юно мірою може бути успіш-
но реалізованим в Україні соціал-демократизм!
Перш ніж розглянути це питання, хотів би за-
значити, що тут пролягає межа розподілу полі-
тичних сил — консерваторів, радикалів і пр-
вляючих поступового (еволюційного) розвитку
суспільства. З огляду на це, перш ніж висту-
пати під гаслами демократизму, деосоватизації,
поводилися як справжні революціонери. Спіра-
ються на масові настрої, вони проводили руху-
ню роботу, але не змогли запропонувати перекон-
ливої, привабливої програми позитивних пере-
творень. З іншого боку, ордоксальні соціал-
демократи, які виступали за адекватну, акту-
альну оцінку минулого, виступили, як правдо-
любці як його охоронці.

Такі шляхи розв'язують суспільства А Країна потребує політики, яка, наприклад, згуртувала б суспільство, об'єднувала людей. Отже, нам потрібна відповідна політична сила, здатна збалансувати інтереси різних верств, чітко визначити їхні потреби, а також розв'язати конкретні проблеми суспільства з перспективою. Довгий час ми з подачі Сталіна та Хрущова були соціал-демократом, і третій шлях був (між капіталізмом і реалічним соціалізмом) якимось пристосованим, опоругом, ми брали з соціалізму те, що нам подобалося, а соціалізм в цілому втрачав в найкращий період вдавалося знайти по-літичні роз'яснення загальнонаціонального значення, консолидувати суспільство, прискорити соціально-економічний розвиток і зможовити успіх. Річ у тому, що соціал-демократичний шлях ішов від суспільства до суспільства, а не від суспільства до суспільства.

не від людини, а ній потрібні не дуже важкі зовнішні умови. Не перш за все треба визначити, саме наскільки його цінностей і ідей можна сьогодні аргументувати наше суспільство. Адже відомо, що суттєве перетворення як його класової структури, так і світовидної людини. Сьогодні наше суспільство занадто розвинулося, щоб відмовитися від своїх цінностей. Більшість з них розкладається пер буди-накш події краху примусу обсягом, але багато економічної зацікавленості. Навдто жак багато дурних людей. Будь-яка програма реформи може бути успішною лише за умови врахування зацікавленості людини. П'ятих років дорозуміння. Можна сказати, що політична приватизація в Україні неможлива, хоча приватизація в інших країнах має тенденцію зростати.

З іншого боку, люди підтримують будь-які реформи лише за умови збереження соціальних гарантій. Ідеться про достатню заробітну платню відповідні пенсії, стипендії, безкоштовне медич-

не обслуговування і самоті, державу підтримку культури й науки. Люди на розуміють, чому руйнується те, що є справжнім досягненням суспільства, створеною працею поколінь. Це звичайні вимоги соціальної справедливості — справедлива оцінка праці трудящих, нетерпимість до збагачення нечесним шляхом. Чому держава дозволяє казнокрадам і шахраям наживатися за рахунок тих, хто працює і не краде?

Ю. МАЛЬЧУН. Так, мова йде про «звичайні», загальнолюдські цінності справедливості і солідарності, які раніше часто-густо були лише словесним флером, а тепер реально ахнуть у свідомість і буття. До цього треба додати високу безпеку людини, захист її прав і свобод. Ми дихнули повітрям свободи, пізнали можливість приватної ініціативи. Свобода і демократія, права людини, економічне виробництво і суспільством ставляться, разом із соціальною справедливістю і солідарністю, ті принципові засади, на яких ґрунтуються діяльність сучасної соціал-демократії.

Але тут гасить одне принципове питання. А чи є соціал-демократизм — то шлях від капіталізму до соціалізму, до виного ступеня соціалізації? А ми, як вважають багатьох людей, навпаки, повинні перейти від соціалізму до капіталізму. При чому як тут соціалізм-капіталізм? Як це відбувається? Як відновити цей схематичний мислення, «книжковий» розуміння слів, що їх уживаємо. А саме той суспільний лад, від якого відходимо, то зовсім не соціалізм, хоча ми й не мислячи його «реальним» та «розвинутим». А це соціально-економічний устрій, що складається сьогодні в розвинених країнах Заходу, який не можна назвати соціалізмом. Але його найбільш розвинених формах товарно-ринкової виробництва «цивілізовані», набуваю соціально регульований характер і стає сумісним з соціалістичною ідеєю. Шлях України — через структурну перебудову, ринкову трансформацію, соціальне обслуговування — саме до такого соціалізму, який є соціал-демократичним соціалізмом. Це не тільки реальна політика. Це проблема і сьогодні, даразі свободи.

Економічний лад, який реально складається сьогодні в Україні, можна характеризувати як «поямекратурний капіталізм» та «поямекратурний демократизм» у надобуду. Номенклатура, яка в Україні є, не має ніякого впливу на ринок для себе ринков і забезпечення, для себе ж тактично демократично. На місці монополізму держави проходить монополізм номенклатурної олігархії. Цей небезпечний процес треба негайно зупинити і розвинути до економічного демократизму. Таким терміном називаємо суспільно-економічний устрій, в якому свобода суб'єктів акриновиття, їх ініціатива і підприємливість поєднуються з соціальною відповідальністю, коли через державне регулювання економіки забезпечуються інтереси більшості загальнонаціональні.

А. САДОВНИКО. Одне суттєве зауваження. Тепер в Україні переважали більшість політиків виступає як центристи, погоджується (приймаючи на словах) а ринковою трансформацією суспільства, але не хоче брати на себе відповідальності за стосується і партії лівого напрямку аж до комуністів, і правого — партії ліберального толку. На слова майже всі змістилися до центру. Але, напевне, дуканство. Треба прямо сказати, що ліберальна політика (а деякі партії навіть ліберальні) не виходить з України, не виходить з України, тобто політика максимальної свободи приватного капіталу і зведення до мінімуму ролі держави — така політика була б згубна для України. Немеш згубна буде й політика стимулювання приватного підприємництва, стимулювання приватної власності позичай державно-бюрократичної власності під маркою захисту зановають трудящих т.ін. саме такі напрямки періоду демонструє чимало представників лівих партій. А нам потрібні ринкове перетворення економіки, роздрядження державної власності, приватизація державної соціал-демократична політика. Тож треба прямо називати своїми іменами.

Як на мене, найбільшим надбанням сучасного соціал-демократії є те, що її ідеологія поєднує ліберальну ідею про соціалістично, зняття бар'єрів між людиною та свободою і справедливості. Сьогодні соціалістична позиція має бути об'єктом зусиль ліберальних соціалістів, і це означає, що чим більше ліберальні ідеї, лібералізм, глибоку чисту буржуазну чи суспільної думки початку XIX століття. Але відтоді багато чого змінилось. Лібералізм поступово залучається до розв'язання суспільних проблем. Хіба десь у світі тепер проводиться «сучасна ліберальна політика»? А соціалізм, позбавляючись утилітичності, деліть більше ширше про життя, ніж лібералізм, і це означає, що соціалізм у розумінні сучасної соціал-демократії — то, по суті, прогресивне зліплення ідей

свободні і справедливі між людьми, ідей, які були, а і вічно будуть, поки існуватиме людство.

Отже, соціалізм – це розвиток принципу свободи людини, забезпечення свободи для всіх, а не для вибраних. Лібералізм і соціалізм пов'язані тісними внутрішніми відносинами. Хіба не така політика потрібна сьогодні Україні? Вивчення, що саме вона дасть змогу вийти на шлях стабільності і прискороженого соціального поступу. А розмова про «суто ліберальну політику» або «очисний науковий соціалізм» – то словоблудне намагання прикрити інші наміри, що випливають не з загальнонаціональних, а з групових, егоїстичних інтересів.

Ю. МАЛЫШИН. Якої ж політичної сили потребує сьогодні Україна для розв'язання проблеми розвитку? Гадаю, що з наявної ситуації можна вийти, спираючись на політичну силу, яка відстоює інтерес людей праці, трудящихся найширшому розумінні цього слова. Саме тих, хто незалежно від форм власності й характеру праці створює матеріальну або духовну цінність суспільства, який би це був процес чи продукт його викладеного капіталу. Це мава бути політична партія, яка не називає своєю «єдиною правильною» думку, не «приврята» від імені народу бже його згоди, не маніпулює його свідомістю на догоду черговому вождю або з якихось «кон'юнктурних міркувань», а живе посвяченням життям чоловік і жінок, дітей людей і молоді, трудящимися майже села, міста і планети Землі. Така партія має свої території, допомагає їм організуватися для реалізації їхніх нагальних і перспективних інтересів.

Ми маємо сьогодні водночас інтеграцію інтересів соціальних груп і їх глибоку диференціацію. Для досягнення кількості наших співвітчизників, які ставлять питанням очевидним, що зруйнувати економіку можна відірвати лише спільний суцільний, творчою працею представників усіх форм власності і тільки за умов громадської згоди. В той же час дедалі відчутніше усвідомлення протилежності інтересів багатих і бідних, пов'язана з тим занадто вкрай майбутнє. Це вже перші наслідки класового розшарування і слабкості політичних сил, для яких досягнення рівності інтересів різних суспільних груп стало основою їх політики.

У суспільстві поступово усвідомлюється потреба в сильній соціал-демократичній партії, потенціал якої складає не безперервну боротьбу з черговим протиником, а пошук балансу інтересів налагодження соціального партнерства, співпраці всіх учасників економічного і соціально-політичного життя. Партія, політика якої характеризується б конструктивними, вваженими й соціально-відповідальними діями. Тим самим вона може відіграти об'єднувальну, інтегруючу роль в суспільстві.

Між усіма цими партіями, яка спирається на широкі соціальну базу, об'єднує представників усіх форм власності, людей міста і села, розумової і фізичної праці і веде постійну підтримку роботи з метою забезпечення балансу інтересів усіх верств населення, усіх учасників продукувального процесу. Партія підтримуваної, систематичної соціальної роботи і соціальної відповідальності. Тобто така політична сила, що не лише має відповіді на питання, як одержати достатню добуток соціальної демократії, примирити її з поглибленим соціальним гарантії, посприяти збільшенню обсягу соціальної продукції, але й дискусіонерам та мислителям для спільної роботи на задоволення своїх інтересів.

СВІДОМСТВО. Це складає як тяжка робота, так і легка. Але сьогодні людь вже не плідуть за гучними лозунгами і обіцянками навісвітнього майбутнього, вони, за тими, хто поспішає за рік-півтора зробіть собі багатими й щасливими. Потреба політичної сили, яка буде повсюденно допомагати людя організовуватися, щоб чорне перало, не було ніякого страху, що в країні не буде справедливості, а не колись, покращувати своє життя, як свідомо і відповідально береться за організації трудящих на розв'язання в їхніх інтересах проблем ефективної суспільної зайнятості, зарплаття, пенсії, пн, податків, освіти, медичина, життєвої економічної безпеки та багатьох інших. Так саме, тільки в Україні, де немає ніякого страху, що в країні не буде справедливості, а не колись, покращувати своє життя, як свідомо і відповідально можна сьогодні збудувати довіру людей, отримати їхню підтримку. На це найбільш шую мірою здатна партія соціал-демократично-чорно орієнтації. Для них є принципом — не страх, а колись, а повсюденно використовувати найменшш можливість для покращення життя трудящих.

Та соціальні наміри такої партії перейдуть намірів у серйозну політику, коли вона ґрунтуватиметься не на безоглядних вимогах збільшення і підвищення, а коли соціальні програми відповідно узгоджуватимуться з програмами економіки.

Закони не повинні бути гальмом економіки

КУРС НА СОЦІАЛ- ДЕМОКРАТИЗМ

нічних перетворень, лише реалізація яких може відкрити можливість підвищення життєвого рівня в трудящих. Соціально відповідальною сьогодні може бути тільки та політика, яка зорієнтована на радикальний змін в економіці. Ці перетворення повинні задовольняти наступним вимогам: а) короткі терміни її стабілізації; б) утворення підґрунтя для наступного піднесення в, структурної перебудови, поєднаної ринкової трансформації, процесу реформи банківської, фінансової, земельної реформи, реформи приватизації, реформи законодавства, реформи економічної діяльності. Пошук таких форм державного регулювання в економіці, які не створювали б перешкоди для ринкової трансформації. В несприятливих ціх парадоксах мають стати такі проблеми економіки: а) несприятливий вплив державної власності на справедливий розподіл створюваного продукту; б) участь робітників і службовців в управлінні на виробництві, соціальне партнерство. Не менш важливими для нас є розвиток політичної демократії, демократизація суспільства, розвиток громадянського суспільства, розвиток прожитковий людей, інших проблем людського буття.

Ю. МАЛИЧИН. За своєю організаційною будовою не має мити масова, добре організована, фіксований членством партія одиномудців. Тільки добре організована партія, яка прострива в суспільство, здатна відповідально, цілеспрямовано і систематично вести соціальну роботу, а саме піднімати від розуміння інтересів людей до вироблення адекватної державної політики, відносно ухвалення державних актів, області діяльності, які становлять необхідну політичну роботу. Тільки так можна заслужити довіру людей і отримати підтримку на виборах до органів влади, успішно реалізувати свою політику.

В основі діяльності людей і їхніх спільнот лежать інтереси. А що в інтересах робітників і підприємців, сільських трудівників і вчених, лікарів і вчителів, жінок, пенсіонерів і молоді в багатопартійній демократії? Чи інтереси окремих осіб, чи інтереси спільного, то і в першій осередки такої партії могли б об'єднуватися люди за спільними інтересами.

жінки, можуть бути соціал-демократичні спілки жінок, молоді, ветерани праці, вчителі, лікарі, робітничі, працівники агропромислового комплексу, клуби підприємств, утворених на базі підприємств, де працюють кооперативні підприємства, життєві й багато інших об'єднань. Об'єднуючись у райони, міські, обласні, загальнодержавні асоціації за інтересами, віком, а зрештою, за національними ознаками, вони можуть стати організації і партію в цілому. Така оболонка партії дає можливість, по-перше, не лише легше розуміти інтереси людей різних соціальних груп, а й ширше залучати до партії людей, між ними розумний баланс, оперативно реагувати за потреби, а й більш ефективно їх реалізовувати. По-друге, треба нести політичну роботу у всіх сферах життя суспільства, а не лише в сфері державного скандалу й скандалу суду, що така партія може бути життєдіально і сильною тільки за повної демократії в її оболонці й діяльності. Йдеться як про фракції спілок, клубів, так і про їхню відособленість — кожного і всіх — за цінністю і єдині дії партії. Тобто самостійність в їх іх діяльності, а не тільки в партії, а й в суспільстві, виступає як загальносоціальному організму.

Партия А.А. Шенюка ІІІ остання. Її декілька можливих варіантів створення такої партії. Вона могла утворитися через об'єднання партій двох орієнтацій, таких, як Соціалістична партія України, Трудовий конгрес України, Соціал-демократична партія України, Партія справедливості, Партія демократичного відродження України та інші. В другому варіанті — могли б об'єднатися партії лівоцентристської орієнтації: ПДПУ, ОДПУ, ТКУ, УПС. Третньому — одна з партій двох орієнтацій могла узяти на себе лідерство в об'єднувачому процесі. Четвертому — можна було б почати створення нової партії «нізку», спираючись на зазначені вище об'єднання людей за їхніми інтересами.

об'єднання людей за класовими, що така партія не може бути масовою, з наміром радикально перетворити суспільство. Можуть додати, що в таких партій минуло. Воно так і не так. Во не було в нас впливовою, масовою партію за описом багатьох партійні й чередували при владі, коли кожного дня треба доводити своє право і здатність проводити політику, необхідну для країни. З цього боку, вже очевидна небезпечна ситуація, і як і десятки кардіологів, я сказав би, протоплює інтелектуальну, моральну й політичну кризу суспільства. Велика мета і масштабні необхідні перетворення вимагають відповідної політичної сили. Мабуть... за рею.

Анатолій САДОВЕНКО
Юрій МАЛЬЧИН

— Ваша Комісія акумулює всі основні законодавчі новачки в галузі економіки і стимулює роботу Верховної Ради з виходу економіки України із кризи, виходження нашої країни до світового економічного співтовариства. З цього приводу перше запитання: які основні законодавчі акти з питань економіки, на ваш погляд, має найближчим часом розглянути й прийняти Верховна Рада України?

Законодавча діяльність Верховної Ради України з питань економіки складається з ряду основних напрямків: законодавство про гроші; законодавство про кредит; законодавство про державне управління; законодавство про реформування власності; законодавство про регіональне управління; законодавство про приватизацію; законодавство про банківську діяльність; законодавство з валютно-фінансових питань; законодавство про фондовий ринок; законодавство з бухгалтерського обліку та статистики.

Як бачите, це велика робота, і вирішення проблем — першочергові. Але справа не в тому, скільки законопроектів має бути підготовлено, розглянуто і прийнято. Головна проблема — це виконання тих законів, створених, цілісні і взаємопов'язані систему економічного життя держави, яка втрачувала б свій реальний ступінь розвитку, якщо ці закони проігнорувала на своїй території зміню ї перекрутила.

— А які основні зміни мають закласти до системи оподаткування?

— Податкова політика, на нашу погляд, має бути перерієнтована із суго фіскальної на стимулюючу розвиток економіки. Воно має бути стабільною і ґрунтуватися на таких пріоритетах: стимулювання розвитку економіки країни; допомога структурній перебудові економіки; підвищення мотивації до праці; забезпечення соціального захисту громадян.

У підходах до формування оподаткування, яке існує в Україні, перших пропозицій міністерств щодо побудови податкової системи і оподаткування на перспективу поміті істотні недоліки. Найважливіший: податки не виконують роль стимулятора розвитку виробництва і економіки в цілому.

Заслугують на увагу досвід розвинутих країн, де встановлюють стелю податкової ставки, яка знижується за умови виконання господарюючими суб'єктами певних вимог, таких, як спрямування коштів підприємства на розвиток виробництва і створення нових робочих місць, оновлення продукції, збільшення експорту кінцевого наукового продукту, надання фінансової підтримки охороні здоров'я, освітній, культурній.

Тзв, прагнення підприємця за-
платити до бюджету менше держа-
ва використовує для обопально-
вигоди.

А чи нас? База для розрахунку податків, що їх беруть з підприємств, у запропонованих проєктах — прибуток і заробітна плата підприємців (виразкинки на соціалізування, до пенсійного фонду, фінансової Чорнобильської такової). Згідно з статтею 16(а) Закону про той самий вид податку на прибуток (оподаткування прибутку підприємств) об'єктом оподаткування є сума прибутку підприємства й фонду оплати праці працівників. При цьому підприємством сьогодні вважалося не показувати заробітної плати, щоб скоротити відрахування до бюджету.

Усе це економісти на базі Харківського регіону, показав, що за 1993-1994 рр. державі давалося зберегти шкідливу вагу податків



вартості виробленого продукту (за рахунок збільшення ставок і штрафів) за спаду обсягів виробництва і питомої ваги заробітної плати і прибутку. Спеціалісти розцінюють це як деструктивний вплив оподаткування на економіку.

Тому Кабінетові міністрів потрібно розробити програму зменшення ставок оподаткування, зробити розрахунок економічних наслідків скорочення абсолютних надходжень до бюджету, періоду, протягом якого обсяги виробництва в цілому по вирободом господарства не зможуть компенсувати зменшення податкових надходжень, розміру необхідного стабілізаційного фонду, можливостей і черговості погашення, у разі, якщо стабілізаційний фонд буде створюватися за рахунок державного боргу.

Доцільніше було б також увести нарахування на фонд заробітної плати (соцстрах, пенсійний фонд) до самої заробітної плати. Тоді господарські керівники не були б зацікавлені у штучному скороченні частини заробітної плати, що оподатковується. Так досягнеться ще одна мета — можливість переходу до загальноприйнятій у світі форми соціального пенсійного забезпечення громадян.

Необхідно також розширити базу оподаткування і одразу ж переглянути податкові ставки, щоб оподатковувати показники були захищені від маніпуляції і штучного заниження. Це дало б змогу державі стимулювати ресурсозбереження. Окрім того, є й «побічний ефект»: система оподаткування, за якої невигідно щось приховувати, дасть можливість органічніше перейти до нової системи бухгалтерського обліку.

Потрібно у проектах законів про оподаткування передбачити й чіткі критерії розподілу податків між державою, регіонами і місцевими бюджетами. А це означає, що — пов'язати стан і розвиток економіки, соціальної інфраструктури країни (торгівля, побутове обслуговування, медицина, громадське харчування, освіта, місцеві промисловості) з розміром податків, зокрема з податку на додану вартість (податку на продаж) до місцевих бюджетів.

До відома читачів, у пропозиціях, які ми наводимо, розглядає й прийняття Верховною Радою України проектів законів є такі принципові зміни:

в 1993 році плавною переїти від оподаткування доходу підприємств до оподаткування прибутку (ставка податку — 30%), скоротити значну кількість наявних пільг; передбачено скоротити ставку податку за доданий вартість до 20% за умови обмеження пільг по цьому податку.

Здійснюються заходи щодо розширення податкової бази за рахунок запровадження податку на майно підприємств (1%) і податку

из нерухомисть громадян (0,05% до місцевого бюджету), перегляду шкали оподаткування громадян. Розглядаються питання пільгового оподаткування сільськогосподарських товаровиробників.

— Але ефективність оподаткування значно залежить від стану бухгалтерського обліку і статистики. Які законодавчі зміни намічаються тут?

— Вона правда, ніяких систем бухгалтерського і статистичного обліку не дає змоги відібрати й оцінити поточні економічні процеси і спрогнозувати наслідки економічних рішень (яскравий приклад — індексація основних фондів) тому, що правила відбиття господарчих операцій у бухгалтерському обліку не відповідають правилам розрахунку нормативів, які використовують для визначення діяльності підприємств. Через це неможливо отримати достовірні економічні та статистичні дані в цілому по народногосподарству країни. А звідси — один крок до зловживань.

У платіжником групою спеціалістів проєкції Закону України «Про бухгалтерський облік в Україні» (згодом Закон про бухгалтерський облік) в Україні, який регулює ведення підприємств бухгалтерського обліку і фінансової звітності для максимізації відплатності їх до міжнародних стандартів. Цей зміст дає чітке уявлення про те, чому підприємства України зрозуміло для іноземних інвесторів, а це, як відомо, важливий чинник для становлення країни. У свою чергу, ним господарникам і бухгалтерам буде простіше працювати з іноземними партнерами в зовнішньоекономічній діяльності. Крім того, цей Закон не покладено на розробку роз'яснень, а це дає розробляти закон про статистичний облік.

— Багатою читачів, Олесь Володимирович, цікавить тема приватизації майна державних підприємств. Ці питання досконалим фахівцям.

— Головна складність у вдосконаленні механізму приватизації — невизначеність у виборі пріоритетів.

Концепція приватизації побудована на принципі безплатного передавання частини державного майна громадянам України порівну через сертифікати. Пріоритети такі: побудова соціально орієнтованої ринкової економіки в результаті створення прошарку середнього класу; зменшення впливу державної економіки; розвиток конкуренції і ліквідація монополізму; залучення іноземних інвестицій безпосередньо у виробництво й інші технології. Таке поєднання концепції приватизації і обрання пріоритетів, а також для Закону про приватизацію державного майна України підписано значно ускладнюють формування механізму, який відповідає баченню держави.

Концептуальною проблемою можна вважати роз'яснення досить скоро, і механізм було запропоновано вітчизняними і зарубіжними фахівцями. Відповідно до даної концепції основні потреби підприємств задовольняються за рахунок своїх грошей з оцінки вартості підприємств. Досить скористатися за даним бухгалтерського балансу підприємства, зафіксувати статистичні дані, зареєструвати акційний томовий фонд, отримати, бажано в оцінювача по всім країнам, перекладати ці дані на акційні цінності, а саме приватизації майнові сертифікати і в результаті цієї перерахування зробити громадян України акціонерами. Тоді досягається те, що — забезпечується рівність старовини можливостей громадян у

« МОЄ ЖИТТЯ. МОЇ ДОСЯГНЕННЯ »

/Генрі Форд/



Якість автомобілів «Ford»
покоряє світ майже століття...



ПРОДАЖ, ГАРАНТІЯ, СЕРВІС

Київ: вул. Марафонська, 16 а
телефон: (044) 271-7950, 271-7951
факс: (044) 271-7993

Запоріжжя:
вул. Косовий, 119
телефон: (061) 2954-532, 295-251
факс: (061) 2954-231

Дніпропетровськ:
проспект Леніна, 3
телефон: (062) 2933-452



Официальный представитель
Горьковского завода «ПО ГАЗ»
и ПП «Москвич» (АЗЛК)



Предлагает со склада в Киеве:

АВТОБУСЫ

МИКРОАВТОБУСЫ РАФ
разных модификаций



КАВЗ-3976
(пассажирские и
грузопассажирские)
ПАЗ-3205



ГРУЗОВЫЕ АВТОМОБИЛИ

ЛЕГКОВЫЕ АВТОМОБИЛИ



КамАЗ-5320
КамАЗ-55111
(самосвал)

Москвич 2141-S



Москвич-2335 лисал
(с тентом или без него)



ИЖ-2715

Автомобили УАЗ
(пассажирские)



ЗИЛ-130 (дизель)
(автофургоны
промышленные и изотермические)
ЗИЛ-130

ГАЗ-31029
ГАЗ-31029 (51 комплектация)
ГАЗ-310240 (представительская)

ГАЗ-3307
ГАЗ-3302 (полуторка)

Телефоны в Киеве:
(044) 264-74-42, 264-96-69
тел./факс 264-24-05
263-70-11

Орендні підприємство «Укрліхмобуд» (юридична адреса: м. Київ-148, вул. Жмеринська, 22) сповіщає про свою ліквідацію.
Заяви кредиторів претензій приймаються ліквідаційною комісією до 10 жовтня 1994 року.

Ліквідаційна комісія.

Кондери
«Укрпромінвест»
реализует
со склада в г. Киеве:



АРАХИС,
КАКАО-ПОРОШОК,
ИЗЮМ,
ВАНИЛИН
Тел. (044)
264-94-34,
264-94-42.

Срочно
и без формальностей
для фирм и граждан
открываем
кодированные счета
в престижном
швейцарском банке
(Geneve, Suisse).

■ Управление счетом по факсу, телексу или телебанку.
■ Ведение счетов в 25 основных валютах.
■ Выплатами банков гласит ей день в день через SWIFT по всему миру.
■ Бесплатное выделение банковских выписок, справок по счету клиента.
■ Сверхбыстрое получение информации в состоянии счета по телефону.
■ Синтез наличных со счета в любом банке по выбору клиента.
■ У банка имеются русскоязычные специалисты.
Оформление кредитных карт VISA, MASTERCARD, AMERICAN EXPRESS.
Гарантируем полную конфиденциальность. Сроки, качество и стоимость наших услуг Вас приятно удивят.
Телефон в Москве: (095) 491-08-79

Реализуем со склада в Луганске и по контрактам
МЕДИКАМЕНТЫ АВТО- И ЭЛЕКТРО- ПОГРУЗЧИКИ

• Ибупрофен	• электротельфери
• Кардонин	• платформенные тележки
• Тинидазол	Любые запчасти
• Метронидазол	• аккумуляторы
• Диклофенак	• шины
и др.	• диванчики и т.п.

Телефоны в Луганске (0642)
54-15-90, 54-22-82, 54-95-80. Факс: 54-73-02.
54-00-71, 54-70-72, 54-90-39, 54-01-02.

Изготовим и реализуем
полиэтиленовые ПАКЕТЫ, ПЛЕНКУ любых размеров,
ТРУБЫ
полиэтиленовые.

Приобретем гранулятор, дробилку, экструдер.
Тел. в Луганске: (0642) 54-15-90, 54-41-09, 54-40-51.
Факс: 54-73-02.

Продітовано в номер

Духовні скарби в Україні

Сьогодні в Чернівці розпочинає роботу міжнародний семінар з питань повернення культурних цінностей, аттракції під час другої світової війни. Близько 200 представників істориків, архістів, музичних працівників, бібліографів з України, Росії, Білорусії, Угорщини, Польщі, ФРН, Австрії, Франції та США проаналізують адресність вивчення пам'яток української культури, вироблять систему ціннісностно-парадигматичного мистецтва, художнього галереї, бібліотекам.

Профспілки — за соцізахист

У ЦК профспілок працівників Академії наук відбулося засідання Національного комітету профспілок України. Обговоривши ситуацію, що склалася в профспілковому русі України, учасники наради дійшли висновку про необхідність координації зусиль профспілок, спрямованих на захист соціально-економічних прав та інтересів трудящих. Визначено за доцільне проведення загальноукраїнської конференції профспілок України для вироблення спільної платформи профспілок щодо питань їх взаємин із законодавчою і виконавчою владами. Прийнято рішення про створення Ресурсного Національного комітету профспілок для аналізу й контролю ситуації, що склалася в системі соціального страхування. Комітетів роботи групи доручено оголосити «Солідарний профспілок України» Олександрів Шейніну.

«Коза-Дерева» поїхала до Сургути

«Поптава — Сургут» — під таким девізом проходить гастроль Полтавського обласного театру ляльок у томенському місті Сургуті з нагоди його 400-річчя. Театр представляє для вистави — українська розквітка козацької мови. Це комічна опера «Коза-Дерева» та «Золоте курча». Малі діти Сургута мають змогу оглянути виставку українських костюмів, серветок, скатерток та інших речей. Мистецтва телевізійна студія «ЮТА-ТВ» підготувала спеціальний фільм про Полтавський і Сургутський промисловий, сільсько-господарство, культуру. А в Томені полтавські тележурналісти знімають про життя українців на Півночі, зокрема в Сургуті та Норильську.

І на захисників прав споживачів заманули

Прес-служба Державного комітету у справах захисту прав споживачів повідомляє, що анімовано замки на керівників Тернопільського обласного управління у справах захисту прав споживачів. Знаючи піддавши невдомію злочинцями геть вигоріла квартира начальника управління Валентина Журавля. Свою Валентину Василіну, її доньку та онуку Юлію, які були на той час удома, у тяжкому стані доставлено до лікарні. Юлія, яка перебуває у реанімації, ще не зникла з життя. І хоча в міській лікарні для народження їй і її мамі майже відомо, як вони опинилися в квартирі заступника начальника обласного управління у справах захисту прав споживачів О.Трохимського. На щастя, їм не довелося там перебувати. Сподіваємося, що слідчі органи встановлять причину цих злочинів. Така синхронність злочинів й активна робота Тернопільського управління у справах захисту прав споживачів на споживачів ринку області дають підстави зробити висновок, що це ретельно спланована акція.

Засновник — Верхозна

Руда Україн.

Видання — Президія

Верховної Ради України.

252019, м. Київ-19,

вул. М. Грушевського, 5.

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Побачене в дорозі

Лелечий кут



коли не пробував посягати на чужу територію.

Всім нам вистачить місця під сонцем — ніби підкреслює.



НЕБЕЗПЕЧНИЙ МЕТАЛОБРУХТ

Як повідомляла газета «Тавричеське ведемо», на житловому маселі Нахімовського району Севастополя зафіксовано піднесення землі встановленої висотою 400-річчя. На території цього району, що знаходиться в селі Яблунівка Закарпатського району. Тут на незначно близькій відстані від моря знаходиться кілька лелечих сім'єй. Як колонія йснує вже протягом багатьох літ. І, як стверджують старожили Яблунівки, ніхто з пташиних родів ні-

єдині. Вони по'їзали, зокрема, зі спінанням великої кількості застарілих кораблів Чорноморського флоту, з чимось кожен раз вимагав від них організації, яка вважала б на себе турботи із захоронення джерел радіоактивного антропогену.

Спорт

ХАЙ ЩАСТИТЬ НАШИМ У МЮНХЕНІ!

Суперник київського «Динамо» в розіграші турніру Ліги чемпіонів паризький клуб ПСЖ у черговому турі національного чемпіонату Франції зіграв унічию — 1:1 на своєму полі з «Олімпіком». Парижани програли. Тоді у їхній боротьбі за Суперкубок Ліги з ІІ хвилини до фінального свистка технічний форвард Ваєвстановлює рівновагу. Сьогодні, як відомо, ПСЖ зустріється в столиці Росії з тамтешнім «Спартаком». А ми завдяки чотирьом.

Нашу національну телебаченню подіями репортаж з Мюнхена, де «Баварія» приймає наших динамівців. І нехай їм Бог допомагає.

Першість країни з футболу. Перша ліга. 10-й тур. Мюнхен — СБТ — 6:0, Норд-Ам-Польдіа — Нафтохім — 2:0, Борнісден — Металург — 2:2, Ворскла — СК Одеса — 4:1, Сала — Дніпро-2 — 3:2, Бахматов — Хімік (Житомир) — 2:0, Закарпаття —

Хімік (Сєвєродонецьк) — 2:1, Карпати — Металіст — 2:1, Скала — Нафтохім — 2:1, Крилат — Зірка-Ніс — 1:1.

Першість країни. Третя ліга. 9-й тур. Металург — Торецьк — 0:1, Авангард (Жданів) — Петровіч — 3:0, Аліс — Сула — 0:0, Трансільвія — ІСКА — 0:1, Лада — Вагенобудівник — 1:0, Дніпровець — Оскол — 0:0, Таврія — Шахтар — 2:1. Ряд матчів перенесено на 2 жовтня.

СЮРПІЗ БЕРЕГІВЧАНОК

У Будалешті завершився перший чемпіонат Європи з настільного футболу. Україну на цьому представила команда із закарпатського міста Берегове і посіла п'яте місце.

А от в особистій першості закарпатський сюрпиз підписав наші дівчата. Спочатку Фроїзову медаль у Лінді Горвіт з Угорщини отримала наша Марина Панчак. Першим Марі-

ну прийняв батько її суперниці — Імре Горват, президент Міжнародної федерації настільного футболу. А його дружині дозволено відпочити в Лінді. Аж до дня в розігрі не могла стримати сльоз.

Напружений був предикат за «золото». Господарка змагань Жужа Егересі, яка була під третім номером у національній збірній Угорщини, зустрілася з українкою

Вікторією Язурю. Досвідченіша мешканка

Сексифедрара — Жужа Егересі — провела у ворота Вікторії два м'ячі і стала першою в історії чемпіонкою Європи.

Українську команду запрошено на міжнародні змагання, які відбуваються в прикарпатській жовтні у Голосині.

А в чоловічому турнірі чемпіонату Європи найкращими стали: Іштван Кіш (Угорщина), Дьєрдь Палот (Румунія), Пал Феллі (Угорщина).

Екологія

Експедиція по Дніпру «перетнула екватор»

Тринадцятого жовтня Українсько-Канадська міжнародна експедиція з вивчення якості води Дніпра. Дніпрі фінансує Академія наук Міністерства охорони здоров'я України та канадські науковці як поїхав в Черкаси, Кременчук, Дніпропетровськ, Закарпаття. Як повідомляють в Міністерстві, програмою на маршруті — його «екватор».

Канадський вчений прийняв на борту науково-дослідницького судна Академії наук «Дніпр-Оло», «Академія Верна-Алексі» та територіальні дослідницько-наукові служби «ОМ-25». Разом з українськими колегами вони роблять аналіз води і докинь надалі, беруть проби для стаціонарних досліджень, що їх проводять у містах в українських лабораторіях, а й у канадських, словачських та голландських. Це дасть змогу використовувати показники якості води, засновані на вітчизняних методах дослідження, провести кваліфіковану порівнялку.

Нічого дивного в тому, що чорногориці поселилися порад. Інститутами вони відлучили: це та місця, де достатньо стевків, боліт, мочарів, в отже, ніхто не залишиться голодним. І ось і всь розгадка цього на перший погляд загадкового явища.

Василь БАБУХ.

Фото автора.



Засновник — Верхозна

Руда Україн.

Видання — Президія

Верховної Ради України.

252019, м. Київ-19,

вул. М. Грушевського, 5.

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ГРАДЕНКО.

Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (в.о.заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), І. ГРУШКО, В. СІДОРЕНКО, С. ПІДКОШЕНКО, А. СОЛОНЬСЬКИЙ, В. СУДІЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:

252047, Київ-47,

вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОН: для довідок — 441-88-22;

для редакції — 224-72-44; відомі розмови — 441-89-34, 441-89-44.

Розмови не платяться.

Листуватися з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про реєстрацію періодичного друкованого видання —

Кі № 1 від 18.09.1990 р.

• За зміст достовірності інформації у редакційних публікаціях не несе відповідальності редакція. Редакція не знімає підписи авторів авторських публікацій.

• За точність вивчення фактів відповідальності не несе автор.

Газета виходить з 1 жовтня на території української і російської мови. Адреса: 252019, Київ-19, вул. Нестерова, 4.

Копіювати друкувати можна «Преса України». 120407, Київ-17, проспект Героїв, 58. 123 45 67 89. Зам. 6311184.

Газети надано і зберігаються в комп'ютерному центрі «Голосу України».